



lycée d'enseignement
général et technologique
international
Victor Hugo
Haute-Garonne
académie
Toulouse



33 Bd V. Hugo - BP 317
31770 COLOMIERS Cedex
: 0561159494

@ : 0312093G@ac-toulouse.fr

<https://victor-hugo-colomiers.mon-ent-occitanie.fr/>

english31.org

**FICHE DE CANDIDATURE
EN SECTION INTERNATIONALE B.F.I. BRITANNIQUE
APPLICATION FORM – Session rentrée 2023**

NIVEAUX/CLASS 2^{nde} 1^{ère}
(Les places pour 1^{ère} sont très rares, places in 1^{ère} are very rare)

Date limite de dépôt du dossier: 10 février 2023

ENVOI PAR LA POSTE UNIQUEMENT ou REMISE EN MAIN PROPRE À L'ACCUEIL

Date du test écrit : 08 mars 2023

Date du test oral : 29 mars 2023 (sélection basée sur l'admissibilité post tests écrits)

Procédure spéciale pour les candidats résidant à l'étranger ou hors région. Il est possible de passer l'examen dans votre établissement. Si c'est le cas, cochez cette case.

Pour les candidats scolarisés dans un programme à l'étranger (pas d'affiliation éducation nationale), veuillez contacter l'EANA pour faire valider le niveau en Français

Téléphone: +00 33 5 67 52 41 99

Les modalités de ces tests peuvent être amenées à évoluer selon la situation sanitaire mise en place à ces dates.

Form to be returned by February 10th 2023

PLEASE SEND BY POST MAIL ONLY or BRING TO THE FRONT DESK OF THE SCHOOL

Written Test on March 8th 2023

Oral test on March 29th 2023 (based on success in the written exam)

Candidates living abroad or outside the region can ask to sit the test in their home school. If this is required please tick the box.

For candidates studying a foreign programme (ie. not French State school), it is compulsory to contact EANA to assess the level of French fluency

Phone: +00 33 5 67 52 41 99

The format of those tests may change and be adapted to the sanitary measures in place by then.

Nom / Surname:		Prénom / First name:	
Nationalité/Nationality:	Sexe/Gender <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M	Né(e) le/Date of birth :	A/Place of birth :

Nom, Prénom du responsable de l'élève/Surname, First Name of parent/ legal guardian :			
Adresse/Address :			
Code postal/Postal code	Commune/City	Pays/Country	
Téléphone fixe et portable / Home and mobile phone numbers :		Courriel (obligatoire) / Email (compulsory) : Merci d'écrire lisiblement/ Please write legibly @	

Etablissement fréquenté/Name of present school:	Adresse/Address
Classe actuelle /Year or Grade:	Tel. de l'établissement /School phone number :

Etablissement /Type of school: Etranger /Abroad Public/State Privé sous contrat/Private-State school
 Privé hors contrat/Independent school (attention : examen d'entrée dans le public obligatoire, voir Inspection Académique)

L'élève est-il également candidat en /Is student also a candidate for :
Bachibac : oui/yes non/no **Abibac** : oui/yes non/no
Section Européenne Espagnol : oui/yes non/no **Section Européenne Anglais** : oui/yes non/no
Si oui, quel est l'ordre des vœux en cas d'admission multiple/ If yes, list order of preference :
V1 :V2 :V3 :V4 :

Cadre réservé à la commission/ Reserved for administrative purposes :

Nom du responsable de l'élève/Parent's name	Nom de l'autre parent/Name of the other parent :
Nationalité/Nationality :	Nationalité/Nationality :

SCOLARITE ANTERIEURE / PREVIOUS SCHOOLING		
Années/Years	Classe/Section/Grade	Etablissements fréquentés antérieurement/School(s) attended

POUR LES ÉLÈVES SCOLARISÉS EN FRANCE/ STUDENTS SCHOOLED IN FRANCE	
Si vous suivez un enseignement renforcé d'anglais, dire lequel If you have extra classes in English please say what type	Nombre d'heures hebdomadaires suivies Number of hours/week

<input type="checkbox"/>	Section internationale/International SectionH
<input type="checkbox"/>	Section européenne/European Section H
<input type="checkbox"/>	Langue renforcée/Advanced English H
<input type="checkbox"/>	Classe bilingue ou bilangue/Bilingual class H
<input type="checkbox"/>	Autre/other H

Séjours à l'étranger: dans quel pays ? Visits abroad: which countries ?	Année /Year	Durée du séjour/Length of stay

Si l'élève a déjà présenté des examens d'Anglais, indiquez lesquels et donnez une photocopie du diplôme :
If the student has already sat exams in English, indicate what exams and provide a copy of the certificate:

**POUR LES ÉLÈVES SCOLARISÉS À L'ÉTRANGER (i.e. qui ne suivent pas le cursus éducatif français)
FOR PUPILS STUDYING ABROAD (i.e. not following the french educational programme)**

Cochez la case qui correspond à votre situation/ Tick the box which corresponds to your situation	Je serai temporairement en France à cause de mes études ou du métier de mes parents. <input type="checkbox"/> Je resterai en France pour (durée approximative du séjour) I will be temporarily based in France because of my studies or my parents' profession. <input type="checkbox"/> I will be staying in France for (approx. length of stay)	
	Je suis temporairement basé à l'étranger à cause de mes études ou de la profession de mes parents <input type="checkbox"/> Je compte rentrer en France le (date) I am temporarily based abroad because of my studies or my parents' profession <input type="checkbox"/> I intend to return to France (date)	
	<input type="checkbox"/> Ma famille s'installe définitivement en France <input type="checkbox"/> My family is moving to France on a permanent basis	
	Autre cas/ Other case :	

Niveau de Français / Your level of French is:	<input type="checkbox"/> Débutant /Absolute beginner	<input type="checkbox"/> Élémentaire à l'écrit et à l'oral /Elementary written and spoken
	<input type="checkbox"/> Intermédiaire à l'écrit et à l'oral/ Intermediate written and spoken	<input type="checkbox"/> Supérieur niveau à l'écrit et à l'oral / Advanced written and spoken

**COORDONNÉES DE LA PERSONNE QUI FERA PASSER LE TEST A L'ETRANGER DANS
L'ÉTABLISSEMENT DE VOTRE ENFANT/ INVIGILATOR'S INFORMATION FOR THE TEST ABROAD**

Nom/Name	RÔLE/POSITION	ADRESSE MAIL/EMAIL ADDRESS

Un test en français peut être nécessaire pour s'assurer que l'élève sera inscrit dans l'année la plus appropriée.

A test in French may be necessary to make sure the pupil will be registered in the most appropriate year/grade.

Examens ou diplômes déjà passés/Examinations or diplomas already taken:.....

.....

Indiquez votre plan de carrière et les examens auxquels vous devrez passer pour faire avancer ces plans:
Indicate your career plan and the examinations you will require to sit for to further those plans:

.....

.....

**A FAIRE COMPLETER PAR L'ETABLISSEMENT FREQUENTE
TO BE COMPLETED BY YOUR SCHOOL**

Adresse complète de l'établissement d'origine (en France ou à l'étranger) –Téléphone – Adresse e-mail
Name and full address of school – telephone number – email address

Avis du chef d'Établissement / Headteacher's report*

* please use the space provided for an appraisal of the pupil's general academic and personal disposition

Avis du professeur d'anglais (only for students in a French school)

Avis du professeur d'histoire et de géographie/History and Geography teacher's report :

Avis du professeur principal/ Form teacher report

NOTICE POUR LES TESTS

ATTENTION

- Une convocation sera envoyée, uniquement par email (merci de veiller à la lisibilité parfaite de votre adresse mail renseignée en page 2).
- Il ne sera donné aucune information par téléphone (ni date d'épreuve, ni résultats).
- Prière de noter les dates d'examen, d'envoi de convocation ...En l'absence de réception de convocation, vous présenter le jour de l'épreuve avec 15 minutes d'avance.

ATTENTION

- Candidates will receive a "convocation" or invitation for the exam only by email (please make sure your email address on page 2 is readable).
 - No information will be given by telephone (neither exam date, nor results).
 - Please note the dates of the exams and look out for the convocation email (bring this with you on exam day).
- If you do not receive a convocation, please arrive on exam day 15 minutes early.

PIECES A JOINDRE AU DOSSIER ET A ENVOYER EN VERSION PAPIER PAR COURRIER POSTAL OU À L'ACCUEIL DE L'ÉTABLISSEMENT

Nota : les dossiers incomplets ne seront pas traités.

1. La fiche de candidature dûment remplie.
2. La copie des bulletins de notes de l'année dernière et du premier bulletin de l'année en cours.
3. Une lettre de motivation de l'élève et de présentation de son projet d'étude.

ITEMS REQUIRED FOR APPLICATION TO BE SENT BY POSTAL MAIL OR AT THE FRONT DESK OF THE SCHOOL

Incomplete files will not be considered.

1. The application form, duly filled and completed (see also Headteacher's report page 4).
2. A photocopy of transcripts of school records or term reports, covering the present and previous 2 or 3 academic years.
3. A letter presenting the reasons for application and study ambitions.

Le test d'admission en anglais comporte :

1. une évaluation de 2 heures (évaluation de la compréhension et l'expression écrite, et de la compétence linguistique).
2. une évaluation orale sous forme d'un entretien interactif sur sélection basée sur l'admissibilité post tests écrits.

The admission test in English is as follows:

1. A 2-hour written exam: essay + comprehension
2. An Oral test for candidates who have passed the written test above

CRITERES DE SELECTION

1. Résultats aux tests
2. Dossier scolaire
3. Motivation – projet d'étude

SELECTION CRITERIA

1. Test results
2. Application
3. Reasons for application – study ambitions

FEES/FRAIS

The teaching is aimed at French-speaking, bilingual and English-speaking students. The studies are part of the French educational system and the English language education provided by teachers employed by the English 31 Association.

The registration and tuition fees mentioned below are therefore used to remunerate the teachers and administrative staff employed by the association and to partially meet all other expenses necessary for the functioning of the association.

Those fees take into account three main factors:

1. Each family's French Quotient Familial established by the CAF.
2. Corporate fees which apply to members whose fees are paid for by their employer.
3. The number of children registered with the Association.

L'enseignement de la Section Internationale Britannique s'adresse aux élèves francophones, bilingues et anglophones. Les études s'inscrivent dans le cadre du système éducatif français et de l'enseignement de la langue anglaise dispensé par des enseignants employés par l'association English 31.

Les frais d'inscription et de scolarité mentionnés ci-dessous servent donc à rémunérer les enseignants et le personnel administratif employés par l'association et à couvrir, en partie, toutes autres dépenses nécessaires au fonctionnement de l'association.

Ces frais tiennent compte les trois facteurs suivants:

1. Le Quotient Familial de chaque famille établi par la CAF.
2. 'Corporate fees' (tarif pour les entreprises) qui s'appliquent aux membres dont les cotisations sont payées par leur employeur.
3. Le nombre d'enfants inscrits à l'Association.

LEVEL	MEASURE	STATUS	FEES IMPACT
QF1	QF 0 to 680 *	Very low income family	-60%
QF2	QF 681 to 1500 *	Low income family	-30%
QF3	QF 1501 and above	Standard	STANDARD FEE
CF4	Employer paying fees	Corporate	FULL COST
QF1/2/3	2nd or subsequent child		-10%

	CF4	QF3	QF2	QF1
--	------------	------------	------------	------------

Membership fee per family	€ 260	€ 260	€ 182	€ 104
Tuition fees per child	€ 2,450	€ 1,225	€ 858	€ 490
Total for the school year	€ 2,710	€ 1,485	€ 1,040	€ 594

**NOTICE ENTRÉE EN SECTION INTERNATIONALE BRITANNIQUE BFI
LYCÉE INTERNATIONAL V. HUGO**

SPÉCIFICITÉ DE LA SECTION INTERNATIONALE

L'enseignement s'adresse à des élèves francophones, des élèves bilingues et des élèves anglophones. Les études sont inscrites dans le système éducatif français, mais organisées en concertation étroite avec ASIBA et Cambridge International Education.

Rappels importants

- **Le lycée International Victor Hugo n'offre pas d'hébergement en internat.**
- **Il est rappelé que les élèves quittant la section Internationale BFI en fin de Seconde devront réintégrer leur lycée de secteur.**

OBJECTIFS

- Permettre à des jeunes anglophones séjournant en France de façon temporaire de maîtriser la langue et la culture française, en maintenant des liens privilégiés avec la culture d'origine afin que la réintégration scolaire soit facilitée.
- Permettre à des jeunes francophones de devenir bilingues et biculturels et de pouvoir ainsi prétendre à une formation supérieure dans un cadre international.
- Permettre à tous d'approfondir leur connaissance de la culture des pays anglo-saxons et de reconnaître la richesse des autres cultures dans le respect mutuel. La démarche utilisée consiste à préparer les jeunes à la citoyenneté européenne.

CURSUS

Les matières enseignées dans la section sont en seconde :

- Langue et Littérature anglo-américaines (4 heures hebdomadaires)
- Histoire-Géographie : 4 heures hebdomadaires
- Connaissance du Monde : 2 heures hebdomadaires en 1ère
- Selon le degré de connaissance du français, l'élève étranger bénéficiera d'un enseignement de Français Langue Étrangère (à voir avec l'EANA)
- Ces élèves sont répartis dans plusieurs classes de seconde et suivent les enseignements communs avec les autres élèves de la classe. Ils sont regroupés pour les enseignements spécifiques. La langue vivante 1 est obligatoirement l'Anglais dans la section.

Toutes les autres matières sont en français.

**NOTICE OF ENTRY TO THE BRITISH SECTION
LYCÉE INTERNATIONAL V. HUGO**

SPECIFICS OF THE INTERNATIONAL SECTION

The course is aimed at French-speaking students, bilingual students and English-speaking students. The studies are part of the French education system, but organized in close consultation with ASIBA and Cambridge International Examinations.

Important reminders

- **The Lycée International Victor Hugo does not offer boarding accommodation.**
- **You should be aware that students who leave the BFI International section at the end of Seconde will have to return to their local catchment secondary school.**

OBJECTIVES

- Enable young English speakers staying temporarily in France to master the language and experience French culture, maintaining privileged links with their original culture so that school reintegration is facilitated.
- Enable young Francophones to become bilingual and "bicultural" and thus be able to claim higher education in an international context.
- Allow everyone to deepen their knowledge of the culture of Anglo-Saxon countries and to recognize and respect the richness of other cultures. The approach used is to prepare young people for European citizenship.

CURRICULUM

The subjects taught in the OIB section in Seconde are:

- Anglo-American language and literature (4 hours/ week)
- History-Geography (2 hours/ week) in English
- Depending on the degree of knowledge of French, the foreign student will benefit from extra French language tuition (FLE).
- Connaissance du Monde in 1ère (2 hours/ week)

Students are divided into several Seconde classes and follow common lessons with the other non BFI students in the class. They are split into two classes for BFI subjects.

The language course entitled LV1 is obligatorily English in the section.

All other subjects are in French.